

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
on cooperation in the field of standardization and metrology
between
the Federal Agency on Technical Regulating and Metrology
(the Russian Federation)
and
the Emirates Authority For Standardization and Metrology
(the United Arab Emirates)

The Federal Agency on Technical Regulating and Metrology (the Russian Federation) and the Emirates Authority For Standardization and Metrology (the United Arab Emirates), hereinafter referred to as the «Parties»,

wishing to enhance and strengthen the cooperation in the field of standardization and metrology with the aim of exchanging information and experience between the Parties,

have reached mutual understanding on the following:

1. The objectives of this Memorandum are to facilitate closer cooperation in the field of standardization and metrology and provide a mechanism by which Parties can work together towards the common aim of strengthening standardization and metrology activities and facilitate sharing of expertise and mutual trade.

2. The Parties will, within their competence and in accordance with the laws of their States and international treaties, in which the Russian Federation and the United Arab Emirates are parties, encourage and promote cooperation in areas of:

- exchanging information and documents in the field of standardization, including organizational structure for standardization, rules and procedures for standards development, standards work programs, comments on international standards at various stages of development and etc.;

- exchanging scientific and technical information on issues/areas related to standardization and metrology mutually agreed upon.

- searching for new concepts and techniques for creating samples (reference standards);

- developing and benchmarking of national samples (reference standards) units;

- research and development of new measurement methods, measurement techniques, testing and calibration;

- planning and submitting proposals for the harmonization of regulations in the field of legal metrology;

- development and improvement of metrological support of advanced technologies, environmental monitoring, job safety, measuring areas of mutual interest;

- exchanging information in relation to testing facilities available in their laboratories and network.

- exchanging information relating to compilation, storage, retrieval, application and dissemination of scientific and technical information in the field of standardization and metrology.

- providing training for the other Party's personnel in the field of standardization and metrology on reciprocal basis and other areas of mutual interest, as may be appropriate.

- providing an opportunity to use standardization documents of the Parties during the development of national standards based on them with the written notification in each individual case;

- cooperation in developing and harmonizing HALAL standardization.

3. The Parties will bear their own costs for implementation of this Memorandum, unless in a particular case is not otherwise agreed.

4. This Memorandum may be amended or supplemented at any time by written agreement between the Parties.

5. Any dispute, arising out of the implementation of this Memorandum will be settled amicably by consultations and negotiation between the Parties.

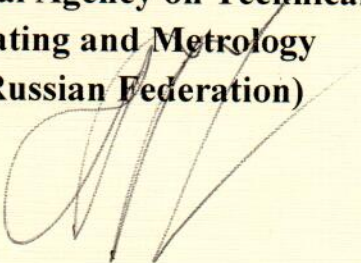
6. Implementation of the Memorandum would be achieved by regular exchange of delegations and monitoring of Cooperation Programs drawn through mutual agreement.

7. This Memorandum is not an international treaty and does not create rights and obligations.

8. This Memorandum is applied from the date of its signature until one of the Parties gives a notification to the other Party of its intention to terminate the application.

Done in Moscow on November 9, 2016 in two original copies, each in the Russian, English and Arabic languages. In case of any difference in interpretation, the English text will be used.

For
the Federal Agency on Technical
Regulating and Metrology
(the Russian Federation)


Alexey Abramov
Head

For
the Emirates Authority For
Standardization and Metrology
(the United Arab Emirates)


Abdulla AbdelQader AlMaeni
Director General